

ฉันเป็นทาส:

**มุ่งสู่เส้นชัย**

I'm Slave: Finish Line

ก่อนได้รับความรอด



เราดำเนินชีวิตโดยปราศจาก  
พระวิญญาณบริสุทธิ์

ได้รับความรอด



เรารับพระวิญญาณบริสุทธิ์  
เข้ามาในชีวิตของเรา

หลังได้รับความรอด

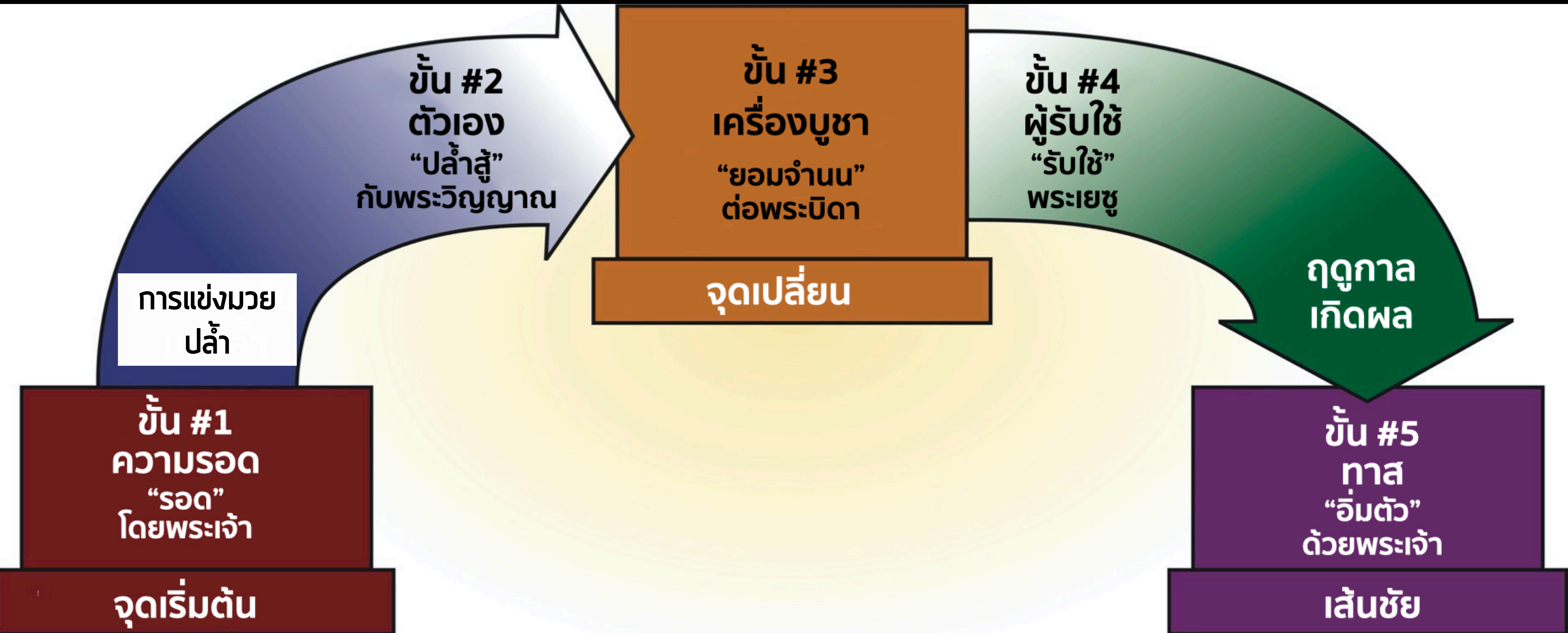


เราปล้ำสู้กับ  
พระวิญญาณบริสุทธิ์

หลังถวายตัว



เรายอมจำนนต่อ  
พระวิญญาณบริสุทธิ์





# ความหมายของการเป็นทาส

# The meaning of slave

บุคคลที่ได้รับการฝึกอบบรมอย่างครบถ้วน  
ให้เป็นเหมือนพระคริสต์ในทุกด้านของชีวิต

(You are perfectly trained to be like Jesus in all  
areas of your life.)

ลูกา 6:40

“ศิษย์ย่อมไม่เหนือกว่าครูของตน แต่ทุกคนที่ได้รับการ

**ฝึกอบรมอย่างสมบูรณ์แล้ว** (*katartizo*

perfect passive “ถูกฝึกอย่าง

ครบคลุม ถูกเตรียมอย่างครบถ้วน”) จะ

**เป็นเหมือน (os “เหมือนเปี่ยม”) ครูของตน”**

40 “A disciple is not above his teacher, but everyone who is perfectly trained (*katartizo* perfect passive “thoroughly equipped, completely prepared”) will be like (os “exactly like, the same as”) his teacher.” Luke 6:40

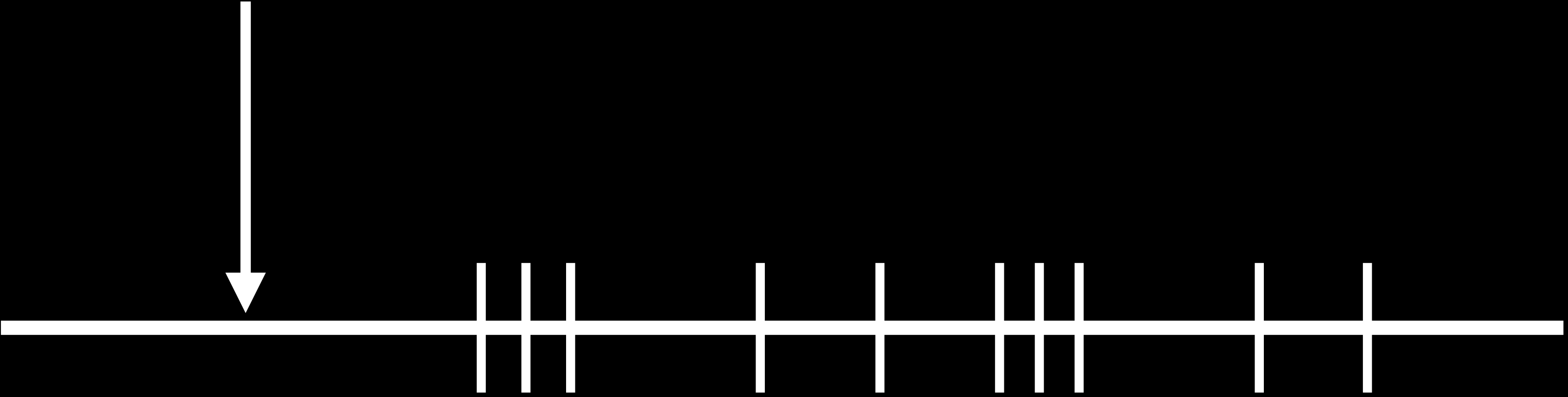
## 1 ยอห์น 4:17ข

“เพื่อเรา**จะมี** (present active subjunctive) **ความมั่นใจ** (*parresia*

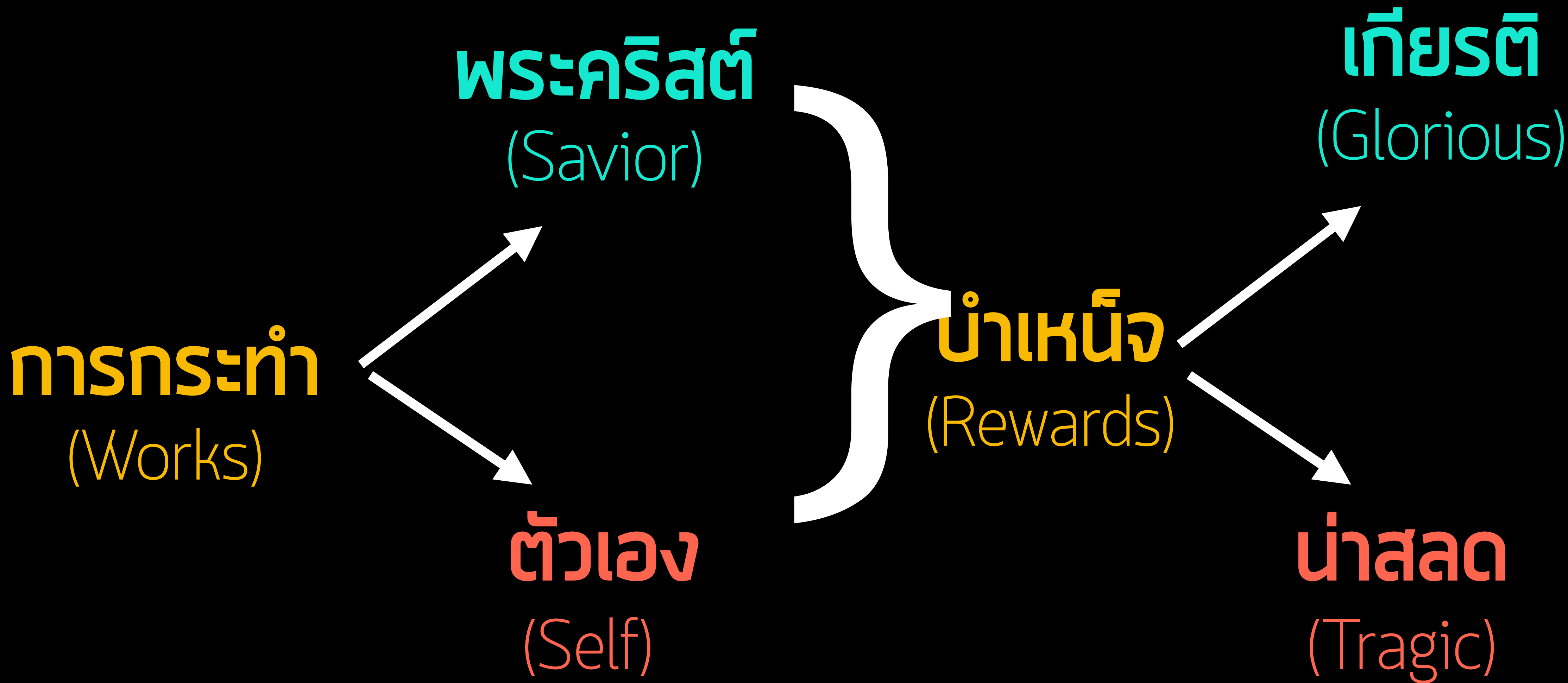
“ความกล้าด้วยใจร่าเริง”) ใน**วันพิพากษา**

เพราะในโลกนี้เรา**เป็นเหมือนพระองค์”**

17That we **may have** (present active subjunctive) **boldness** (*parresia* “confidence, cheerful courage”) in the day of **judgment**; because as **He is** (present), **so are** (present) **we in this world** (kosmos). 1 John 4:17b



၁၆၁



1. เรา “ปฏิเสธตนเอง” อย่างสิ้นเชิงมากจน  
“เสียชีวิตของตน”  
เพื่อแสวงหาและรับใช้พระเยซู

(We “denies himself” so completely that he “loses his life” to seek and serve Christ.)

## มาระโก 8:34

แล้วพระองค์ทรงเรียกฝูงชนกับเหล่าสาวกเข้ามาและ  
ตรัสว่า “หากผู้ใดต้องการ (*thelo* present  
*active* “ประสงค์ หรือ เลือก”) จะตามเรามา

When He had called the people to Himself, with His disciples  
also, He said to them, “Whoever desires (*thelo* present active  
“to will or choose”) to come (aorist active) after Me,

## มาระโก 8:34

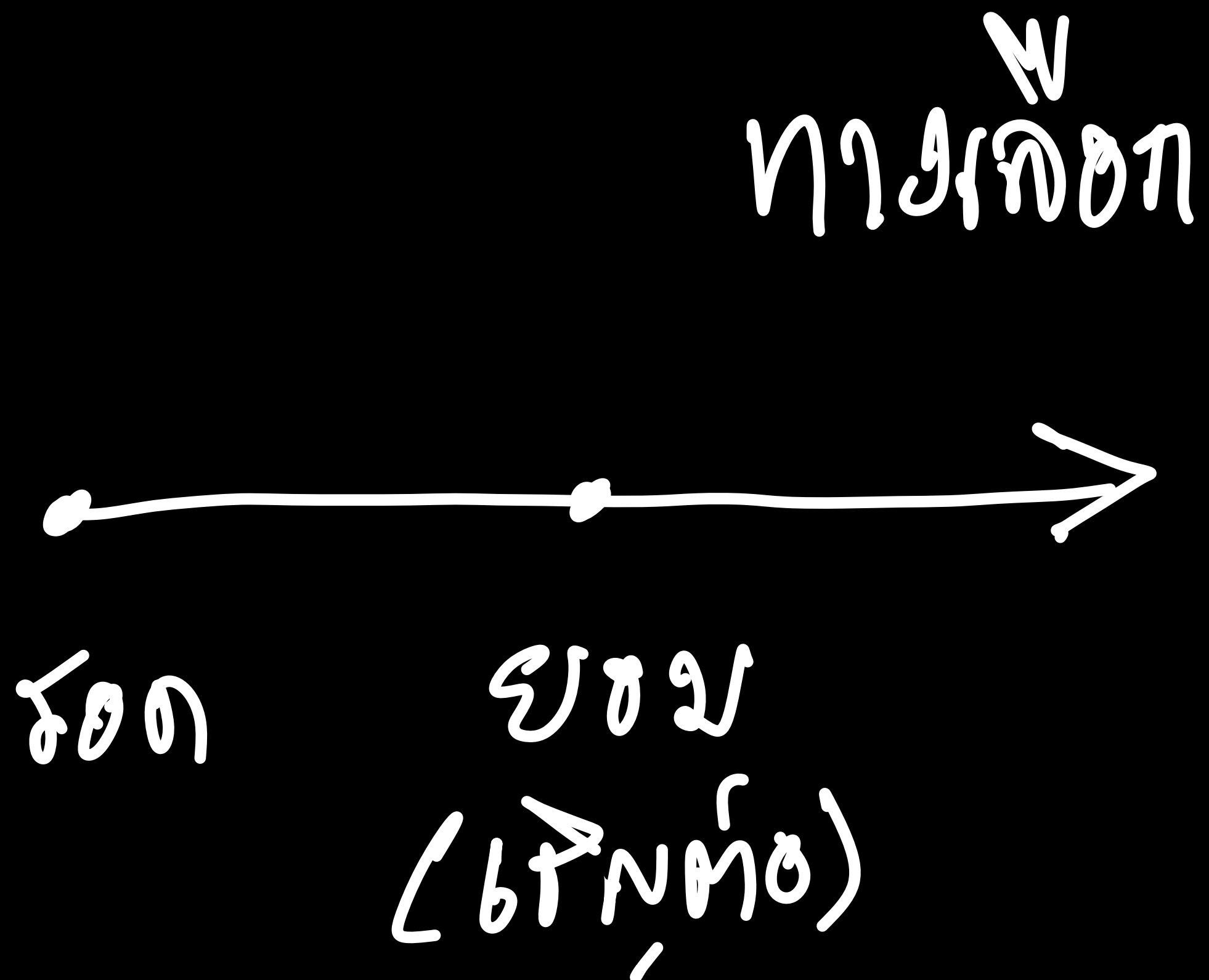
เขาต้องปฏิเสธ (*aparneomai* aorist active imperative “ปฏิเสธอย่างสิ้นเชิง, ยืนยันอย่างขันแข็งว่าจะไม่เชื่อมโยงกับ, ละทิ้ง”) **ตัวเอง** รับกางเขนของตนแบก (คำสั่ง) และตามเรามา (คำสั่ง)”

3 let him deny (*aparneomai* aorist active imperative “to deny utterly, affirm strongly no connection to, forsake, renounce”) himself, and take up (aorist imperative) his cross, and follow (present active imperative) Me.” Mark 8:34

1. เรา “ปฏิเสธตนเอง” อย่างสิ้นเชิงมากจน  
“เสียชีวิตของตน”  
เพื่อแสวงหาและรับใช้พระเยซู

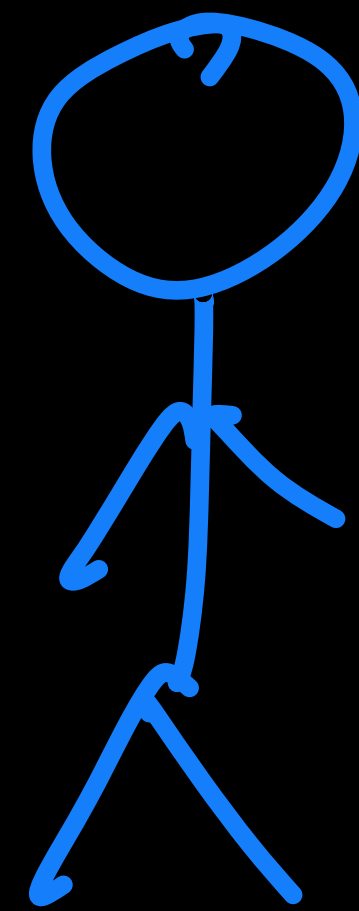
(We “denies himself” so completely that he  
“loses his life” to seek and serve Christ.)

- ยอมเสียชีวิตเพื่อรู้จักพระคริสต์ลึกซึ้งขึ้น  
Slave suffers the loss in order to know Christ  
ever more deeply.



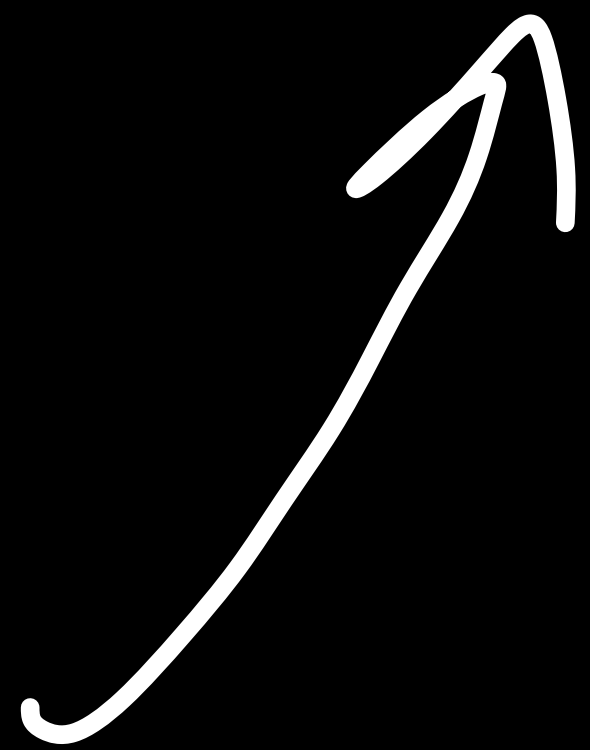
จุดเริ่มต้น

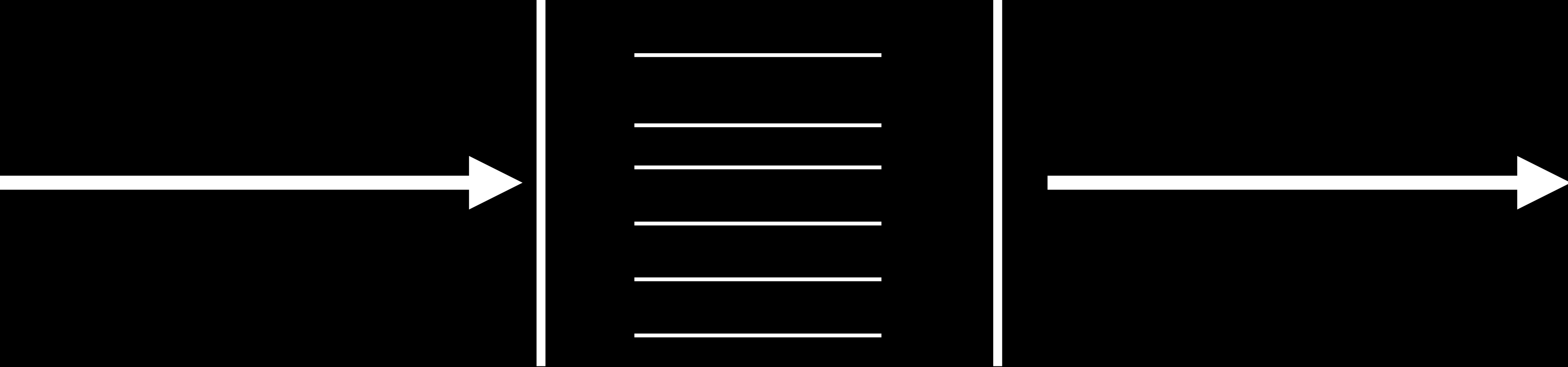
ลำดับก่อน...  
 PEOPLE  
 POSSESSIONS  
 PLACE  
 POSITION  
 PRIORITY



ลำดับความสำคัญ

ลำดับก่อน  
 ลำดับความสำคัญ





**ฟิลิปปี 3:7-8, 10)**

7 แต่สิ่งใดๆ ที่เคยเป็น**กำไร** (*kerdos* “มีค่า”) ของ  
ข้าพเจ้า บัดนี้ข้าพเจ้า**ถือว่า** (*hegeomai*  
perfect middle “พิจารณา คิด เห็นว่า”) **ขาดทุน** (*zemia* “สูญเสีย, ทิ้งไปราวกับว่าไร้ค่า”)  
**เพื่อเห็นแก่พระคริสต์** 8 ยิ่งกว่านั้นอีกข้าพเจ้า**เห็นว่า**  
(*hegeomai present middle*) **ทุกสิ่งไร้ค่า**  
(*zemia*)

ฟิลิปปี 3:7-8, 10)

เมื่อเทียบกับ**ความยิ่งใหญ่ล้ำเลิศ** (*hyperecho*  
*present active* “เหนือกว่า ล้ำกว่า”) ในการที่**ได้**  
**รู้จัก** (*gnosis* “การแสวงหาเพื่อรู้ การชวนชวนวายเป็น”) **พระเยซูคริสต์** องค์พระผู้เป็นเจ้าของข้าพเจ้า เพื่อ  
พระองค์ข้าพเจ้า**ได้สละ** (*zemiōo aorist*  
*passive* “ทิ้ง, ประสพกับการสูญเสียนั่น”) **ทุกสิ่ง**

**ฟิลิปปี 3:7-8, 10)**

ข้าพเจ้าถือว่า (*hegeomai* present middle) สิ่งเหล่านั้นเป็น**เศษขยะ**เพื่อข้าพเจ้าจะได้ (*kerdaino* aorist active subjunctive “เพื่อได้, เพื่อประโยชน์โดยการเพิ่ม, เพื่อแลกกับบางสิ่งที่ดีกว่า”) **พระคริสต์**

**ฟิลิปปี 3:7-8, 10)**

10 ข้าพเจ้าต้องการ**รู้จัก** (*ginosko* aorist active “เพื่อเข้าใจอย่างสิ้นเชิง”) **พระคริสต์** และมี**ประสบการณ์**ในฤทธิ์อำนาจแห่งการคืนพระชนม์ของพระองค์และร่วม**สำนึก**ธรรมในการทนทุกข์ของพระองค์ เป็นเหมือนพระองค์ในการสิ้นพระชนม์”

# 1. เรา “ปฏิเสธตนเอง” อย่างสิ้นเชิงมากจน “เสียชีวิตของตน”

เพื่อแสวงหาและรับใช้พระเยซู

(We “denies himself” so completely that he  
“loses his life” to seek and serve Christ.)

- ยอมเสียชีวิตเพื่อรู้จักพระคริสต์ลึกซึ้งขึ้น

Slave suffers the loss in order to know Christ  
ever more deeply.

# 1. เรา “ปฏิเสธตนเอง” อย่างสิ้นเชิงมากจน “เสียชีวิตของตน”

เพื่อแสวงหาและรับใช้พระเยซู

(We “denies himself” so completely that he  
“loses his life” to seek and serve Christ.)

• ยอมเสีย “ชีวิตของตน” โดยการรับใช้  
พระเยซูและพระกิตติคุณจะ “ได้ชีวิต”

Slave who “loses his life” by serving Christ and  
the Gospel will “save his life”

เพราะฟดตองการ (*theolo present active*  
**มาระโก 8:35**

subjunctive “ประสงค์, ตั้งใจ”) เอา**ชีวิต**

(*psuche* “วิญญาณ, ส่วนที่มองไม่เห็นของมนุษย์”) **รอด**

(*soso aorist active* “เพื่อทำให้ปลอดภัย, เพื่อคุ้มจาก

อันตรายและความพิณาศ”) **ผู้นั้นจะเสีย** (*apollumi*

future active “เพื่อทำลาย ทำให้ไร้ประโยชน์ ทำให้

เสียหาย”) **ชีวิต** แต่ผู้ใด**พลี** (*apollumi aorist*

active subjunctive) **ชีวิต** (*psuche*

“soul”) **เพื่อเรา**และ**ข่าวประเสริฐ** **ผู้นั้นจะได้ชีวิตรอด**

ทางเลือก	สองทางเลือกในปัจจุบัน	สองผลลัพธ์ในอนาคต
ทางเลือก #1	เลือก “เสียชีวิต” วันนี้ โดยการรับใช้พระเยซูและ พระกิตติคุณ	คุณจะ “ได้ชีวิตรอด” วัน หน้า เพราะคุณรับใช้พระ คริสต์
ทางเลือก #2	เลือก “เอาชีวิตรอด” วันนี้ โดยการรับใช้ตนเองและ แผนการของตน	คุณจะ “เสียชีวิต” วันหน้า เพราะคุณพลาดชีวิต ของคุณ

1. เรา “ปฏิเสธตนเอง” อย่างสิ้นเชิงมากจน  
“เสียชีวิตของตน”  
เพื่อแสวงหาและรับใช้พระเยซู

(We “denies himself” so completely that he  
“loses his life” to seek and serve Christ.)

- ยอมเสียชีวิตเพื่อรู้จักพระคริสต์ลึกซึ้งขึ้น  
Slave suffers the loss in order to know Christ  
ever more deeply.

1. เรา “ปฏิเสธตนเอง” อย่างสิ้นเชิงมากจน  
“เสียชีวิตของตน”  
เพื่อแสวงหาและรับใช้พระเยซู

(We “denies himself” so completely that he  
“loses his life” to seek and serve Christ.)

- อายพระคริสต์วันนี้ส่งผลร้ายแรงในวันหน้า  
Being ashamed of Christ and His radical teaching  
on “losing your life” will have terrible consequences  
at Christ’s coming

**ในพระโค 8:38** ปกหนาและเอาใจออกห่างจากพระเจ้านี้ ถ้าผู้  
ใด**แอบอาย** (*epaischynomai* aorist passive  
**subjunctive** “รู้สึกแอบอายเป็นอย่างมาก, มีความรู้สึก  
อายหรือกลัวที่ทำให้ไม่ทำบางสิ่ง”) ในตัวเราและด้วยคำของเรา  
เรา บุตรมนุษย์ก็

**จะแอบอาย** (*epaischynomai* future  
**passive**) ในตัวเขา**เมื่อพระองค์เสด็จมา** ด้วยพระ  
เกียรติสิริแห่งพระบิดาพร้อมทั้งเหล่าทูตสวรรค์ผู้บริสุทธิ์

# 1. เรา “ปฏิเสธตนเอง” อย่างสิ้นเชิงมากจน “เสียชีวิตของตน” เพื่อแสวงหาและรับใช้พระเยซู

- ยอมเสียชีวิตเพื่อรู้จักพระคริสต์ ล้มซึ่งขึ้น
- ยอมเสีย “ชีวิตของตน” โดยการรับใช้  
พระเยซูและพระกิตติคุณจะ “ได้ชีวิต”
- อายพระคริสต์วันนี้ส่งผลร้ายแรงในวัน

หน้า



2. เราทราบว่า การ “เสีย” หรือ “ได้” ชีวิตของตน  
จะมีผลลัพธ์นิรันดร์ที่แตกต่างกันอย่างสิ้นเชิง

(We know “Losing” or “Saving” his life will have  
dramatically different eternal consequences)

2. เราว่าการ “เสีย” หรือ “ได้” ชีวิตของตน  
จะมีผลลัพธ์นิรันดร์ที่แตกต่างอย่างสิ้นเชิง

(We know “Losing” or “Saving” his life will have  
dramatically different eternal consequences)

• ยอมเสียชีวิตของตนในยุคนี้พระบิดาจะประทานเกียรติ

อันสูงค่าในยุคหน้า

“Losing your life” for Christ, the Father will bestow priceless  
honor in the future

“ 24 เราบอกความจริงแก่ท่านว่า ถ้าเมล็ดข้าวสาลีไม่ตก  
ตกลงไปในดินและตายไปก็จะคงอยู่เพียงเมล็ดเดียว แต่  
ถ้าตาย (ปฏิบัติเสธตัวเองและแบกกางเขนตามเรามา) แล้ว  
ก็จะเกิดผลให้มีเมล็ดอื่นๆ มากมาย 25 ผู้ที่รัก  
(*phileo* present active “เป็นเพื่อนกับ” “ชื่น  
ชอบจริงๆ”) ชีวิต จะสูญเสีย (*apollumi* future  
active) ชีวิต

ส่วนผู้ที่ชังชีวิตของตนในโลก (*kosmos* “ระบบและ  
สถานการณ์ของชีวิตในปัจจุบันในโลกซึ่งรวมถึงผลิตภัณฑ์  
ต่างๆ ความสำเร็จสำราญ และประโยชน์ต่างๆ”) นี้ก็จะรักษา  
(*phulasso future active* “ปกป้อง สงวนไว้”)  
ชีวิตไว้ (จนกระทั่ง, เพื่อเข้าไปสู่ชีวิตเวลาหนึ่ง) และมีชีวิตนิ  
รันดร์ ส่วนผู้ที่ชังชีวิตของตนในโลกนี้ก็จะรักษาชีวิตไว้  
และมีชีวิตนิรันดร์ (ยอห์น 12:24-25, 26)

26ผู้ที่รับใช้เราต้องตามเรามา และเราอยู่ที่ไหนผู้รับใช้  
ของเราจะอยู่ที่นั่นด้วย พระบิดาของเราจะ**ให้เกียรติ**

(*timao future active* “เกียรติยศ, ยกย่อง,  
ชื่อเสียง, สรรเสริญ) แก่ผู้ที่รับใช้เรา”

(ยอห์น 12:24-25, 26)

ทางเลือก	สองทางเลือกในปัจจุบัน	สองผลลัพธ์ในอนาคต
ทางเลือก #1	คุณ "ซังชีวิตของคุณในโลก"	คุณจะ "รักษาชีวิตของคุณเพื่อชีวิตนิรันดร์"
ทางเลือก #2	คุณ "รักชีวิตของคุณ"วันนี้	คุณจะ "เสียชีวิตของคุณ"ในวันหน้า

2. เราว่าการ “เสีย” หรือ “ได้” ชีวิตของตน  
จะมีผลลัพธ์นิรันดร์ที่แตกต่างอย่างสิ้นเชิง

(We knows “Losing” or “Saving” his life will have  
dramatically different eternal consequences)

• ไม่ยอม “เสียชีวิตของตน” จะส่งผลให้เสียชีวิตของเรา  
ในอนาคต

Not “losing our life” will result in our life’s future ruin

พร - พุเตย (psuche)

“soul” ทำสิ่งที่ตนต้องการ) **รอด** (*sozo*

*aorist active* “เพื่อปลดปล่อยจากอันตราย

หรือความทุกข์ เพื่อกู้จากสิ่งที่ข่มขวิดเป็นไปได้”) **ผู้นั้น**

**จะเสี** (*apollumi future active* “ทำลาย

ทำให้ไร้ประโยชน์ ทำให้เสี”) **ชีวิต**”

(มัทธิว 16:25)

“แต่ผู้ใด **พลี** (*apollumi* aorist active subjunctive) **ชีวิต** (*psushe* “soul”)

เพื่อเรา (*heneka* “เพื่อประโยชน์ เพื่อ  
วัตถุประสงค์นี้”) **ผู้นั้นจะได้** (*heurisko*

future active “เห็น, ค้นพบ, ได้พบ”) **ชีวิต** ”

(มัทธิว 16:25)

“และไม่มีใครเทเหล้าองุ่นใหม่ใส่ตุ้งหนั๋งเก่า ถ้าทำเช่นนั้นเหล้าองุ่นจะทำให้ตุ้งหนั๋งนั้นขาด ก็จะเสีย (ruined apollumi) ทั้งเหล้าองุ่นและตุ้งด้วย”

(มาระโก 2:22ก)

“อย่าชวนชวายเป็นอาหารที่เน่าเสียได้ (apollumi)”

(ยอห์น 6:27ก)

\*\*\* แต่สิ่งที่น่าตะลึงคือพระเยซูกำลังสอนว่าการรับ  
ใช้พระองค์หรือไม่ขณะยังมีชีวิตอยู่จะส่งผลลัพธ์  
นิรันดร์เช่นกัน

2. เราว่าการ “เสีย” หรือ “ได้” ชีวิตของตน  
จะมีผลลัพธ์นิรันดร์ที่แตกต่างอย่างสิ้นเชิง

(We knows “Losing” or “Saving” his life will have  
dramatically different eternal consequences)

• ไม่ยอม “เสียชีวิตของตน” จะส่งผลให้เสียชีวิตของเรา  
ในอนาคต

Not “losing our life” will result in our life’s future ruin

3. ผู้รับใช้ฟังคำเตือนของพระคริสต์ว่าหาก “ไม่เสียชีวิตของตน” จะส่งผลให้จิตวิญญาณของเราเสียหายและสูญเสียอย่าง  
เจ็บปวดยาวนาน

“จะมีประโยชน์อะไรถ้าคนๆ หนึ่งจะได้โลกนี้ทั้งโลกแต่  
ต้องสูญเสียจิตวิญญาณของตน? หรือใครจะเอา  
อะไรมาแลกกับจิตวิญญาณของตนได้?”

(มัทธิว 16:26)

“ท่านทั้งหลาย ข้าพเจ้าเห็นว่าการเดินทางของเราจะ  
ประสบภัยนะและเพิ่มความเสียหาย (zemia)

อย่างใหญ่หลวง”

(กิจการ 27:10ข)

“ยิ่งกว่านั้นอีกข้าพเจ้าเห็นว่าทุกสิ่งไร้ค่า (zemia  
“loss”) เมื่อเทียบกับความยิ่งใหญ่ล้ำเลิศในการที่ได้  
รู้จักพระเยซูคริสต์องค์พระผู้เป็นเจ้าของข้าพเจ้า เพื่อ  
พระองค์ข้าพเจ้าได้สละทุกสิ่ง (I have suffered  
the loss “zemioo aorist passive) ข้าพเจ้า  
ถือว่าสิ่งเหล่านั้นเป็นเศษขยะเพื่อข้าพเจ้าจะได้พระ  
คริสต์” (ฟิลิปปี 3:8)

4. ผู้รับใช้ระลึกว่าบำเหน็จสำหรับการรับใช้พระเยซูจะได้รับเมื่อ  
พระองค์เสด็จกลับมาไม่ใช่ช่วงที่มีชีวิตอยู่บนโลก

“เพราะบุตรมนุษย์จะเสด็จมาด้วยพระเกียรติสิริของ  
พระบิดาพร้อมกับทูตสวรรค์ของพระองค์ เมื่อนั้น  
พระองค์จะปูนบำเหน็จ แก่แต่ละคนตามการกระทำ  
ของเขา” (มัทธิว 16:27)

“ดูเถิด เราจะมาในไม่ช้า! บำเหน็จ (misthos  
“wages paid for work, paycheck”) อยู่ที่เรา  
และเราจะให้ (*apodidomi* “to pay what is  
due, to give back, to pay off, restore) แก่  
ทุกคนตามการกระทำของเขา”

(วิวรณ์ 22:12)

5. ทาสดำเนินชีวิตเพื่อตั้ง “เส้นชัย” โดยจะถูกไฟทดสอบการ  
กระทำเพื่อกำหนดว่าเราจะได้รับบำเหน็จนิรันดร์หรือสูญเสีอย่าง  
เจ็บปวด

“13 ผลงานของเขาจะถูกแสดงให้เห็นว่าเป็นอย่างไร  
เพราะวันนั้นสิ่งนี้จะถูกทำให้เป็นที่ประจักษ์ ผลงานของเขา  
จะถูกเปิดเผยด้วยไฟ ไฟจะทดสอบคุณภาพผลงาน  
ของแต่ละคน”

(1 โครินธ์ 3:13-15)

“14 ถ้าสิ่งที่เขาก่อขึ้นคงอยู่ เขาก็จะได้รับความเห็นใจของ  
ตน 15 ถ้าสิ่งที่เขาก่อขึ้นถูกเผาพวอด เขาก็จะสูญสิ้น  
ตัวเขาเองจะรอด แต่ก็เหมือนคนที่รอดจากไฟเท่านั้น”

(1 โครินธ์ 3:13-15)